Catler®

FOOD SLICER

Használati útmutató
ÉLELMISZER-SZELETELŐ

FS 9010
FS 9020

ÉLELMISZER-SZELETELŐ

TARTALOM

3 AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

9 ISMERKEDJEN MEG FS 9010 / FS 9020 ÉLELMISZER-SZELETELŐJÉVEL

11 AZ FS 9010 / FS 9020 ÉLELMISZER-SZELETELŐ HASZNÁLATA

11 Az első használat előtt

11 A készülék összeállítása

11 A készülék kiegyensúlyozása

12 Használat előtti ellenőrzés

12 A készülék használata

14 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

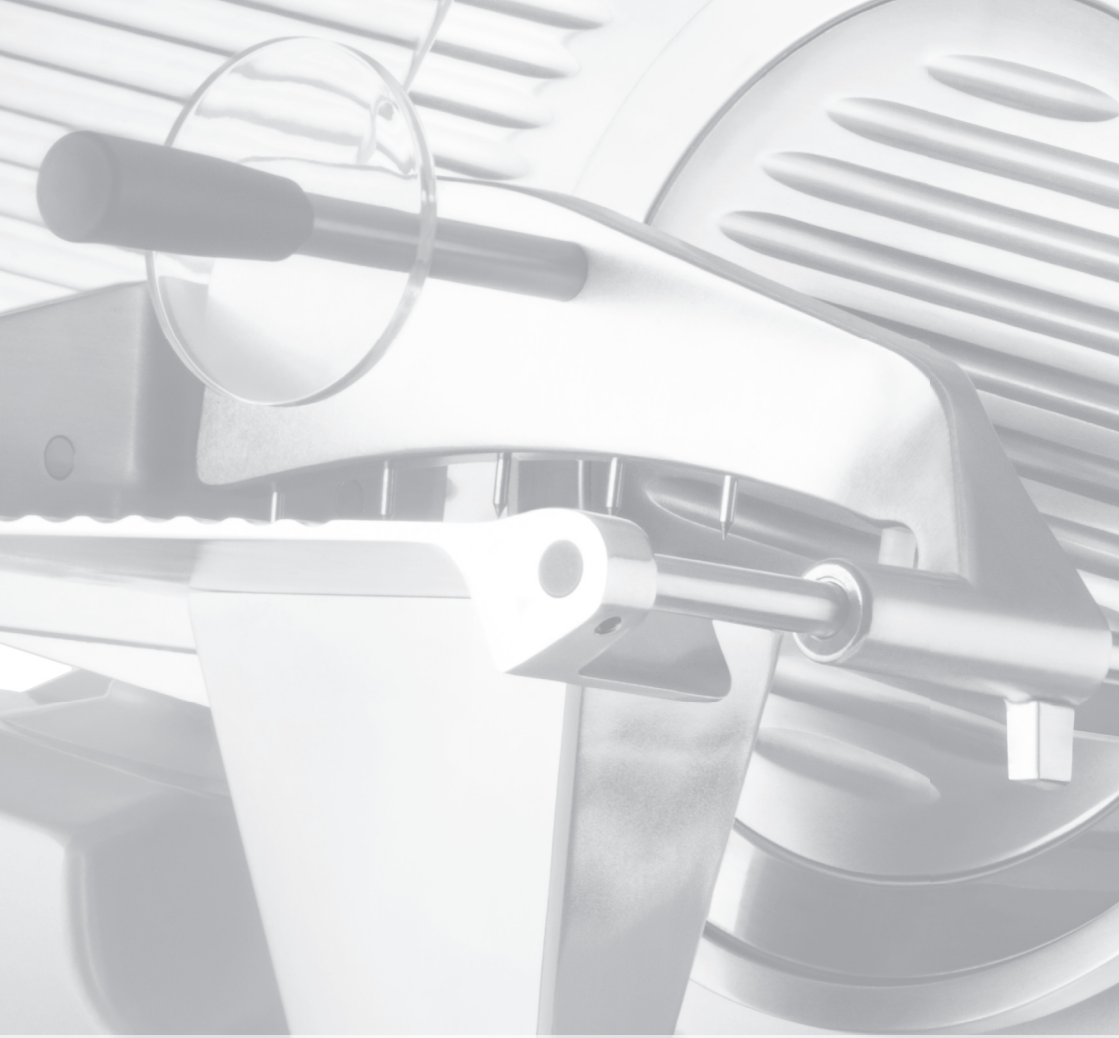
14 A kivehető középső rész tisztítása

14 A nyomólap olajozása

15 A szeletelőtárcsa élezése

16 A szeletelőtárcsa cseréje

16 Tárolás



Gratulálunk

Önnek az FS 9010 / FS 9020 élelmiszer-szeletelő megvásárlásához.

AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, a készülék használata során óvatosan járjon el, és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a készüléket csökkent mentális és fizikai képességű személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy megismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.

FIGYELEM!
A helytelen használat súlyos sérülést okozhat. A szeletelőtárcsa kézi tisztítása vagy kezelése során legyen nagyon óvatos, nehogy az éle sérülést okozzon.

- A készüléket ne tegye ki csepegő vagy permetező víz vagy más folyadék hatásának. Tisztítás közben ne tegye ki a készüléket permetező víznek.
- A készüléket tartsa tisztán. Tisztítása során a „Karbantartás és tisztítás" fejezetben feltüntetett utasítások szerint járjon el. A tisztításhoz csak meleg vízben kissé megnedvesített puha szivacsot és száraz törlőkendőt használjon.
- A készüléket mindig húzza ki a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A készülék összeszerelése, szétszerelése, tisztítása és áthelyezése előtt, vagy ha felügyelet nélkül hagyja, mindig fordítsa a szeletvastagság-szabályozót 0 értékre.
- A szeletelőtárcsa élezését csak a szakszerviz szakképzett dolgozója végezheti. Semmiképpen se élezze a szeletelőtárcsát maga a felhasználó.
- Csak a készülékhez kapott tartozékokat használja. A mellékelt vagy ajánlott tartozékoktól eltérő tartozékok használata tilos. Tűzveszély, áramütés vagy súlyos sérülés

veszélye fenyeget.

- Ezt a készüléket a csúsztatható nyomólappal és a helyén levő élelmiszertartóval együtt kell használni, amennyiben azt az élelmiszer mérete vagy alakja nem teszi lehetetlenné.
- Tartozékok vagy használat közben mozgó alkatrészek cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati aljzatból.
- A készülék hálózatba csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a címkén jelzett feszültség megfelel a hálózati feszültségnek.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból. Ezzel megsérülhet a tápkábel vagy a csatlakozó. A tápkábelt a csatlakozódugót megfogva húzza ki a konnektorból.
- Mielőtt a tápkábelt a hálózathoz csatlakoztatja és a készüléket bekapcsolja, győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően van összeállítva, a csúsztatható nyomólap a helyén van és a forgatható szeletvastagság-szabályozó 0-ra van állítva.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra vagy instabil felületre. A készüléket mindig egyenes, száraz és stabil felületre tegye.

- A készüléket ne helyezze nyílt láng vagy olyan készülékek közelébe, ami hőforrás.
- Ne érjen a mozgó alkatrészekhez., különösen a szeletelőtárcsához. A készülék biztonsági elemekkel van felszerelve, ennek ellenére ne tegye a kezét a szeletelőtárcsa vagy más mozgó alkatrészek közelébe.
- Soha ne a kezével nyomja az élelmiszereket a szeletelőtárcsához. Mindig tegye az élelmiszereket a csúsztatható nyomólaphoz és rögzítse a tartóval.
- Ne használja a készüléket, ha nedves a keze vagy ha mezítláb van.
- A készülék élelmiszerek szeletelésére szolgál. Ne használja kemény pékáru, zöldség, fagyasztott élelmiszer, műanyag- vagy alufóliában levő élelmiszer, csontos hús, kemény magot tartalmazó gyümölcs stb. szeletelésére.
- A készülék csak háztartási használatra készült. Ne használja ipari környezetben, sem a szabadban.
- Rendszeresen tisztítsa a szeletelőtárcsa közepét, a „Karbantartás és tisztítás" fejezetben feltüntetett utasítások szerint járjon el.

Mindemellett legyen nagyon óvatos, nehogy megsérüljön a szeletelőtárcsa élétől.

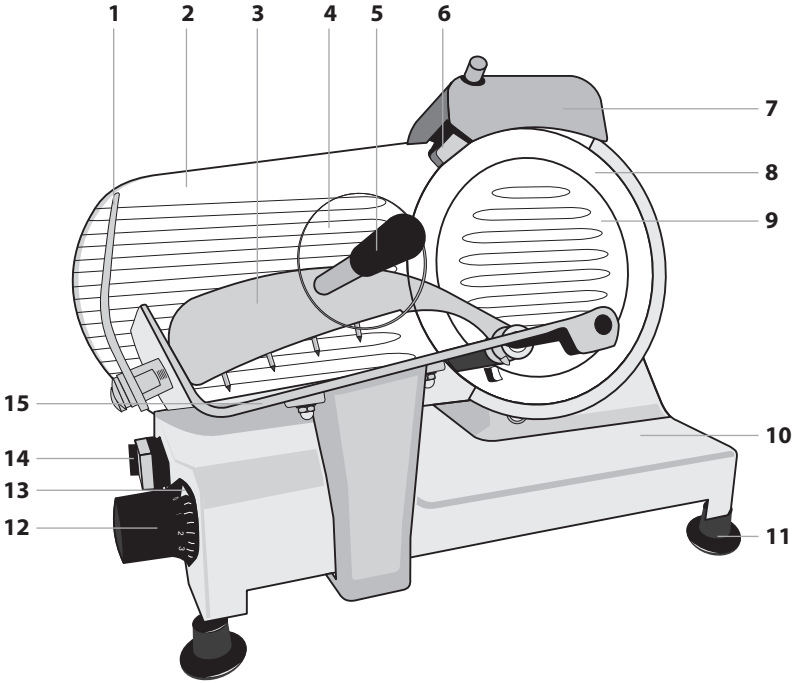
- Se az ujját, se más tárgyakat, pl. kést, villát stb. ne dugjon a mozgó támasztólemez és a szeletelőtárcsa közé.
- Az élelmiszerek elvétele előtt győződjön meg róla, hogy a tárcsa teljesen leállt.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Használat előtt a tápkábelt teljesen tekerje ki.
- A tápkábelt ne hagyja az asztal vagy konyhapult széléről lógni, forró felülethez érni vagy összegabalyodni. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.
- Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.

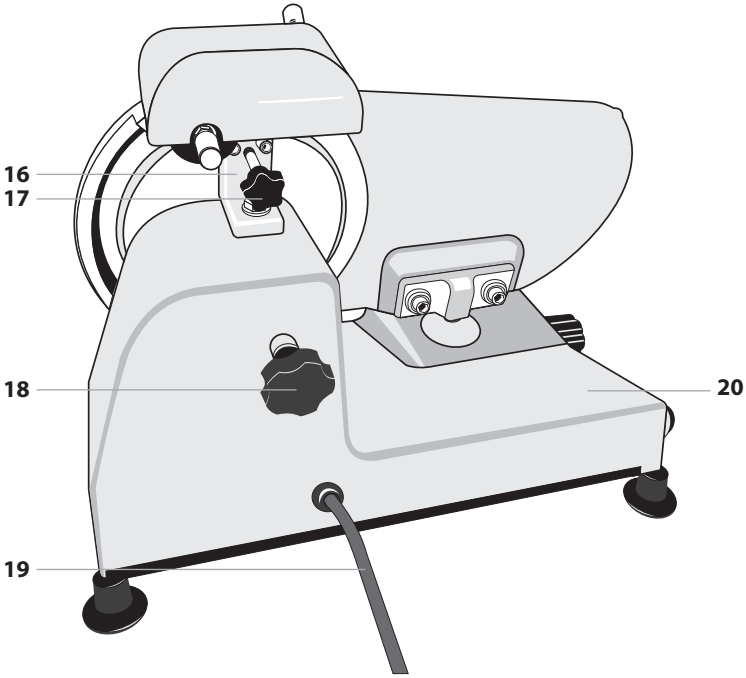
- Javasoljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízzon a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk, hogy szereljen fel áramvédőt (normál biztonsági kapcsolókat a konnektorban), hogy ezzel nagyobb védelmet biztosítson a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

ISMERKEDJEN MEG FS 9010 / FS 9020 ÉLELMISZER-SZELETELŐJÉVEL



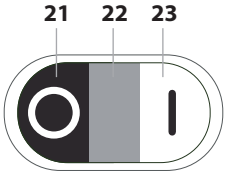
1. A csúsztatható nyomólap védőburkolata
2. Mozgó támasztólemez
3. Élelmiszertartó tüskékkel a behelyezett élelmiszerek nagyobb stabilitása érdekében
4. A fogantyú védőburkolata
5. Fogantyú
6. A szeletelőtárcsa felső védőburkolata
7. Toldalék a szeletelőtárcsa élezéséhez
8. Szeletelőtárcsa
9. A szeletelő tárcsa kivehető középső része
10. Rozsdamentes alapzat
11. Csúszásmentes lábak
12. Forgatható szeletvastagság-szabályozó
13. Szeletvastagság-mutató
14. Kezelőelemek
15. Csúsztatható nyomólap

(HÁTULNÉZET)



16. Az élező toldalék tartója
17. Az élező toldalék rögzítőcsavarja
18. A szeletelőtárcsa középső részének rögzítőcsavarja
19. Tápkábel
20. Rakodófelület

KEZELŐELEMEK



21. Kikapcsolás gomb O
22. Kontroll-lámpa
23. Bekapcsolás gomb I

AZ FS 9010 / FS 9020 ÉLELMISZER-SZELETELŐ HASZNÁLATA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagolást, reklámmatricát/címkét. Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e.
Győződjön meg róla, hogy a forgatható szeletvastagság-szabályozó 0-ra van állítva.
Törölje le a készüléket meleg vízben enyhén megnedvesített puha szivaccsal. Tiszta törlőronggyal törölje szárazra.

FIGYELEM!
Ne érjen hozzá a szeletelőtárcsa éléhez.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

Tegye a készüléket egy száraz, egyenes és stabil felületre, pl. a konyhapultra.
Gondoskodjon róla, hogy a készülék körül legyen elegendő szabad hely, minden oldalon legalább 15 cm.
Tegye az élező toldalékot a tartóba és rögzítse a csavarral. A mellékelt csavarokkal rögzítse a védőburkolatot a csúsztatható nyomólaphoz. A modelltől függően rögzítse a fogantyút.

FIGYELEM!
Ne használja a készüléket, ha nincs felszerelve a csúsztatható nyomólap védőburkolata.

Győződjön meg róla, hogy a szeletelőtárcsa középső része megfelelően rögzítve van és a szeletelőtárcsa középső részének rögzítőcsavarja alaposan meg van húzva.
A szeletelőtárcsa középső részének rögzítőcsavarja mikrokapcsolóval van felszerelve, amely meglazulása esetén automatikusan kikapcsolja a készüléket.

A KÉSZÜLÉK KIEGYENSÚLYOZÁSA

A készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében minden használat előtt fontos ellenőrizni, hogy ki van-e egyensúlyozva.

1. Fordítsa a szeletvastagság-szabályozót 0 értékre.
2. Ellenőrizze, hogy a csúsztatható nyomólap illeszkedik-e a szeletelőtárcsához.
3. A csúszásmentes lábak be-vagy kicsavarozásával állítsa egyenesbe a készüléket.
4. Ha a készülék ki van egyensúlyozva, használatra kész.

FIGYELEM!
Soha ne használja a készüléket, ha nincs kiegyensúlyozva.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze, hogy a forgatható szeletvastagság-szabályozó 0-ra van-e állítva.
Teljesen tekerje le a tápkábelt, és dugja a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatba.
Kapcsolja be a készüléket az I gombbal.
A kontroll-lámpa kigyullad és a szeletelőtárcsa forogni kezd. Ellenőrizze, hogy a szeletelőtárcsa szabályosan forog és a motor zökkenőmentesen működik.
Kapcsolja ki a készüléket a O gombbal és várja meg, amíg a szeletelőtárcsa megáll.
Ha nem tapasztalt semmilyen rendellenességet, a készülék használatra kész.

MEGJEGYZÉS
Javasoljuk, hogy ezt az ellenőrzést minden használat előtt végezze el.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van egyensúlyozva és a hálózati kábel be van dugva a hálózati aljzatba.
A csúsztatható nyomólapra tegye rá a szeletelni kívánt élelmiszert és rögzítse a tartóval. A tartó tüskékkel van ellátva, amelyek biztosítják a behelyezett élelmiszerek nagyobb stabilitását szeletelés közben.
A csúsztatható nyomólapot tolja egészen balra.
A szeletvastagság-szabályozót elfordítva állítsa be a szelet kívánt vastagságát.
A rakodófelületre tegyen egy tálcát, tányért vagy élelmiszerfóliát, amelyre a szeletek esni fognak.
Kapcsolja be a készüléket az I gombbal.
A kontroll-lámpa kigyullad. Várja meg, amíg a szeletelőtárcsa forogni kezd.
Fogja meg a fogantyút és lassú mozdulattal tolja a csúsztatható nyomólapot a behelyezett élelmiszerrel a forgó szeletelőtárcsával szembe. Az élelmiszer-szelet a rakodófelületen levő tálcára vagy élelmiszerfóliára fog esni.
A csúsztatható nyomólapot jobbra és balra mozgatva felszeletelheti a behelyezett élelmiszert. Szeletelés közben enyhén nyomja a tartót, hogy a szeletek egyforma vastagságúak legyenek.
Amikor befejezte a szeletelést, kapcsolja ki a készüléket a O gombbal és várja meg, amíg a szeletelőtárcsa teljesen megáll. Csak ezután távolítsa el a fel nem szeletelt élelmiszert a tartóból és a csúsztatható nyomólapról.
Fordítsa a szeletvastagság-szabályozót 0 értékre.
Ha már nem használja a készüléket, a „Karbantartás és tisztítás" fejezet utasításai szerint tisztítsa meg.

FIGYELEM!
Mielőtt az élelmiszert leveszi, mindig várja meg, amíg a szeletelőtárcsa teljesen megáll.

Ha a szeletelés közben beszorul az élelmiszer, kapcsolja ki a készüléket a O gombbal és húzza ki a tápkábelt az aljzatból. Várja meg, amíg a szeletelőtárcsa teljesen megáll. Óvatosan távolítsa el az élelmiszert a szeletelőtárcsáról. Legyen nagyon óvatos, nehogy megsérüljön a szeletelőtárcsa élétől.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása előtt először mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a szeletelőtárcsa teljesen megáll.
Fordítsa a szeletvastagság-szabályozót 0 értékre.
A készüléket minden használat után tisztítsa meg, hogy megakadályozza a lerakódások kialakulását.
A készülék tisztításához csak meleg vízben kissé megnedvesített tiszta, puha szivacsot használjon. Javasoljuk, hogy használjon védőkesztyűt a vágási sérülések elkerülésére.
Törölje le a készüléket meleg vízben enyhén megnedvesített puha szivaccsal és törölje át egy száraz törlőkendővel.

FIGYELEM!
A KÉSZÜLÉKET, A TÁPKÁBELÉT ÉS A TÁPKÁBEL CSATLAKOZÓJÁT NE MOSSA FOLYÓ VÍZ ALATT, ÉS NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.

FIGYELMEZTETÉS:
A tisztításhoz ne használjon éles eszközöket, vegyszert, oldószert, benzint vagy egyéb hasonló anyagot. Semmiképpen ne tisztítsa a készüléket gőzkészülékkel.

A KIVEHETŐ KÖZÉPSŐ RÉSZ TISZTÍTÁSA

Ha a szeletelőtárcsa közepe túlságosan szennyeződik, kiveheti és megtisztíthatja. Óvatosan oldja ki a szeletelőtárcsa középső részének rögzítőcsavarját. A másik kezével tartsa a szeletelőtárcsa középső részét és a csavar kioldása után vegye ki a készülékből. Mossa el a középső részt meleg vízben egy kevés mosogatószerrel, öblítse le és törölje szárazra. A készülék összeállítása előtt győződjön meg róla, hogy a szeletelőtárcsa középső része teljesen száraz.
Törölje le a szeletelőtárcsát egy puha szivaccsal, és egy tiszta törlőronggyal törölje szárazra.
Helyezze fel a középső részt a szeletelőtárcsára és rögzítse a rögzítőcsavarral. Alaposan húzza meg.

A NYOMÓLAP OLAJOZÁSA

Ha a nyomólap már nem mozog, meg kell olajozni a készülék alsó részében levő lécet, amelyen a lap csúszik.

1. Az olajozás előtt győződjön meg róla, hogy a szeletvastagság-szabályozó 0-ra van állítva, a készülék ki van kapcsolva és a tápkábel ki van húzva a hálózati aljzatból.
2. Óvatosan billentse meg a készüléket, és támassza a szeletelőtárcsa középső részének rögzítőcsavarjához. Javasoljuk, hogy a rögzítőcsavar alá tegyen egy

törlőrongyot, nehogy megsérüljön vagy megkarcolódjon a konyhapult.
3. Törölje meg a lécet, amelyre a nyomólap rögzítve van.
4. Használjon hagyományos kenőanyagot, ill. ehhez a készüléktípushoz való olajat.

A SZELETELŐTÁRCSA ÉLEZÉSE

Amennyiben a szeletelés eredménye nem kielégítő, lehet, hogy tompa a szeletelőkés. Az élezéséhez kizárólag a szeletelőtárcsa élezésére szolgáló mellékelt toldalékot használja.

FIGYELEM!
A szeletelőtárcsa élezését csak a szakszerviz szakképzett dolgozója végezheti. Semmiképpen se élezze a szeletelőtárcsát maga a felhasználó.

MEGJEGYZÉS
A szeletelőtárcsa rendkívül ellenálló anyagból készült. Csak akkor élezhető, ha a szeletelés eredménye már valóban nem kielégítő, a vágás szabálytalan, a szelet szakadozik és jelentős erőt kell kifejtenie, hogy az élelmiszert a szeletelőtárcsának nyomja.

Az élezés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy:
- a forgatható szeletvastagság-szabályozó 0-ra van állítva;
- a tápkábel ki van húzva a hálózati aljzatból;
- a készülék a fenti utasítások szerint meg van tisztítva.

AZ ÉLEZÉS FOLYAMATA

1. Oldja ki az élező toldalék csavarját.
2. Emelje fel a toldalékot és fordítsa el 180°-kal úgy, hogy a szeletelőtárcsa a két élezőkő között legyen.
3. Húzza meg az élező toldalék rögzítőcsavarját.
4. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
5. Kapcsolja be a készüléket az I gombbal. A kontroll-lámpa kigyullad. Várja meg, amíg a szeletelőtárcsa forogni kezd.
6. Nyomja meg és tartsa lenyomva az élezőkő gombját, amely most az élező toldalék rögzítőcsavarja felett található.
7. Működtesse a készüléket kb. 1 percig. Amint a szeletelőtárcsa megáll, ellenőrizze, hogy létrejött-e az él a szeletelőtárcsa peremén.
8. Ha az él létrejött, nyomja meg és tartsa lenyomva az élezőkő gombját, amely most a szeletelőtárcsa középső része felett található. Kapcsolja be a készüléket kb. 3 másodpercre. Azután engedje el mindkét gombot. Kapcsolja ki a készüléket a O gombbal, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból. Várja meg, amíg a szeletelőtárcsa teljesen megáll.
9. Az élezés befejezése után oldja ki az élező toldalék csavarját és fordítsa a toldalékot az eredeti helyzetébe, majd rögzítse a rögzítőcsavarral.
10. Törölje át az élezőköveket és a szeletelőtárcsát tiszta alkohollal.

A SZELETELŐTÁRCSA CSERÉJE

A szeletelőtárcsát csak akkor lehet kicserélni, ha már nem lehet megélezni, ill. ha a tárcsa éle és a felső védőburkolat közti távolság több mint 6 mm.
A szeletelőtárcsa cseréjét bízza a szakszervizre.

TÁROLÁS

Mielőtt elteszi a készüléket, győződjön meg róla, hogy tiszta, száraz. Jól szellőző száraz helyen tárolja, ahol gyermekek és állatok nem férhetnek hozzá.

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban
Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

CE Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

Catler®

FOOD SLICER

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonalování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.

Из-за постоянного улучшения дизайна и других свойств ваш продукт может немного отличаться от представленного на рисунках в данном руководстве.

WWW.CATLER.EU

CUSTOMER SERVICE • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • SERWIS KLIENTA • ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

INFO@CATLER.EU